

# **Roborock Auto-Empty Dock Pure - Manuale dell'utente**

Leggere attentamente questo manuale prima di usare questo prodotto  
e conservarlo con cura per riferimenti futuri.

## **Italiano**

# Indice

44	Informazioni per la sicurezza
46	Accessori
47	Presentazione del prodotto
49	Per iniziare
50	Manutenzione ordinaria
52	Parametri di base
53	Domande frequenti e risoluzione dei problemi
54	Dichiarazione di conformità UE
54	Informazioni WEEE
54	Informazioni sulla garanzia

# Informazioni per la sicurezza

## Restrizioni

- Questo prodotto è destinato unicamente per l'uso in interni, non deve essere utilizzato all'aperto (come su una terrazza senza recinzione) o su qualunque superficie diversa dal pavimento (come un divano) o in qualunque ambiente commerciale o industriale.
- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- Non posizionare alcun oggetto in prossimità dell'ingresso di aspirazione della stazione di ricarica.
- Non infilare le dita nella giunzione della stazione di ricarica, per evitare possibili lesioni.
- Non mettere in funzione il prodotto in una stanza in cui stiano dormendo un neonato o un bambino.
- Non trasportare il prodotto usando la base della stazione di ricarica o il cestino della polvere.
- Accertarsi che il robot sia compatibile con la stazione di ricarica: in caso contrario, lo svuotamento o la ricarica potrebbero non riuscire.
- Non usare il prodotto per pulire oggetti duri o taglienti (come residui di decorazioni, vetro e chiodi).
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (fra cui i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensorie o mentali, oppure mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che siano sorvegliati o istruiti sull'uso del prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza (CB).
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensorie o mentali, oppure mancanza di esperienza e conoscenza, qualora siano sorvegliati o istruiti sull'uso del prodotto in modo sicuro e comprendano i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuati da bambini senza sorveglianza (UE).
- I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare per raccogliere pietre, pezzi di carta o altri oggetti che potrebbero bloccare il condotto dell'aria. Qualora il condotto dell'aria risulti bloccato, pulirlo immediatamente.
- Non utilizzare il prodotto quando la temperatura ambiente sia superiore ai 40 °C (104 °F) o inferiore ai 4 °C (39 °F).
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Non porre nulla (fra cui bambini e animali domestici) sulla stazione di ricarica, né coprirlo con alcun oggetto (come un coperchio contro la polvere), che sia in funzione o no.
- Non raccogliere nulla che sia incendiato o fumante, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
- Non usare la stazione di ricarica per raccogliere oggetti infiammabili o esplosivi, come accendini, benzina o toner usato in stampanti o fotocopiatrici.

# Informazioni per la sicurezza

## Batteria e ricarica

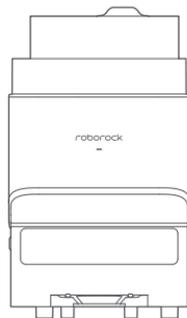
### AVVERTENZA

- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito periodicamente acceso e spento dal fornitore di energia elettrica.
- Accertarsi che la tensione di alimentazione rispetti i requisiti riportati sulla stazione di ricarica.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito insieme al prodotto per evitare la possibilità di fumo, calore o fiamme.
- Non utilizzare il prodotto con qualunque tipo di alimentatore: questo potrebbe costituire un pericolo e annullare la garanzia.
- Non smontare, riparare o modificare la batteria o la stazione di ricarica.
- Non strofinare i contatti di ricarica con mani o panni umidi.
- Qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato, interrompere immediatamente l'uso. Per evitare pericoli, il cavo deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di assistenza o da persone similmente qualificate.
- Qualora la stazione di ricarica sia collocata in una posizione soggetta a temporali o con tensione instabile, adottare delle misure di protezione.
- Si consiglia di utilizzare l'imballo originale per il trasporto.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di riporre la stazione di ricarica.

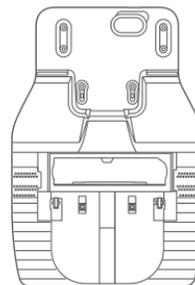
# Accessori



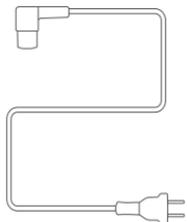
Coperchio del cestino  
della polvere



Cestino della polvere (sacchetto per  
la polvere monouso preinstallato)



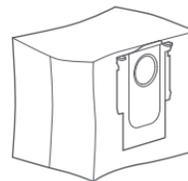
Base



Cavo di alimentazione



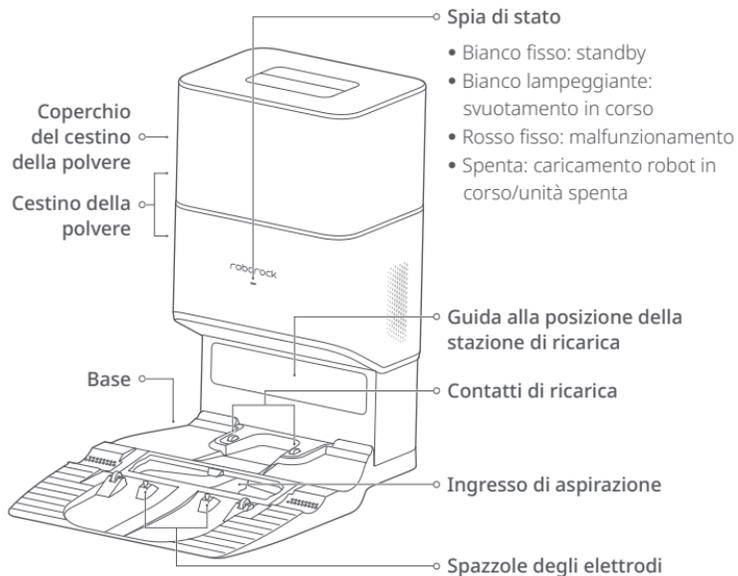
Cacciavite



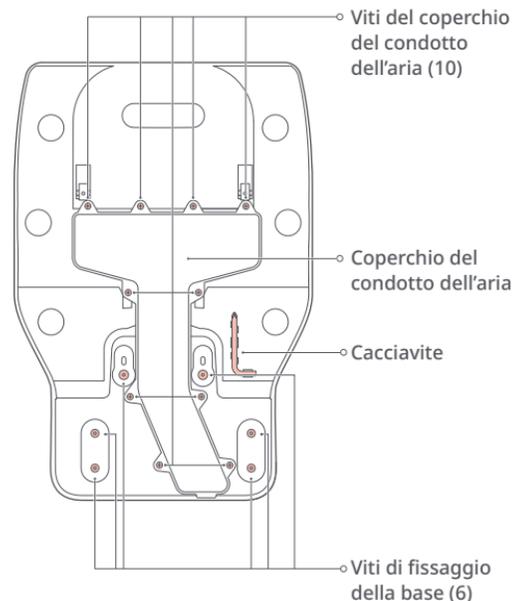
Sacchetto per la polvere monouso

# Presentazione del prodotto

## Stazione di ricarica con svuotamento automatico

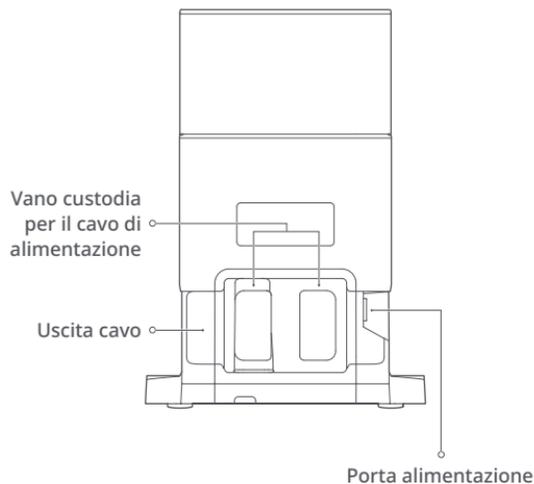


## Base



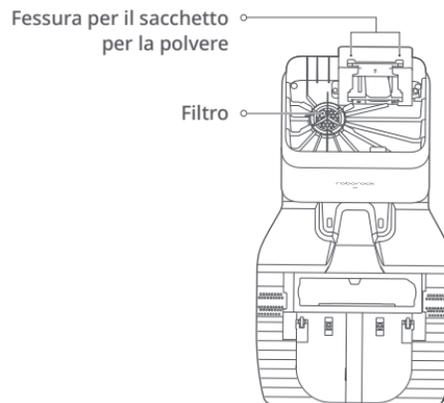
# Presentazione del prodotto

## Custodia cavo di alimentazione

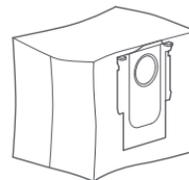


**Nota:** il cavo di alimentazione può essere estratto da entrambi i lati.

## Stazione di ricarica con svuotamento automatico (coperchio rimosso)



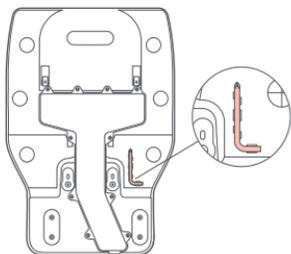
## Sacchetto per la polvere



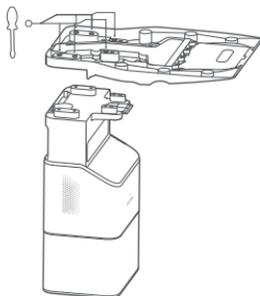
# Per iniziare

## Assemblaggio

1. Estrarre il cacciavite dal vano sul fondo della base.

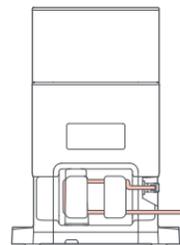


2. Posizionare la stazione di ricarica capovolta su una superficie morbida e piana (tappeto/asciugamano/panno) e fissare la base utilizzando le sei viti fornite.

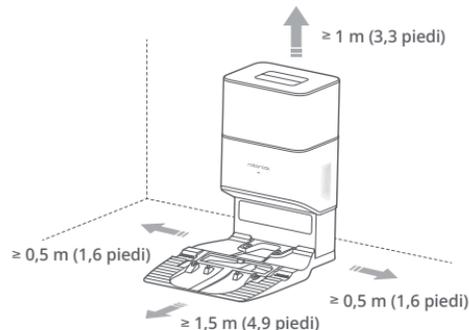


**Nota:** tenere saldamente il coperchio del cestino della polvere quando è capovolto per evitare danni da caduta.

3. Collegare il cavo di alimentazione alla stazione di ricarica, inserendo il cavo in eccesso nel vano di custodia.



4. Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto (legno/piastrelle/cemento ecc.). Prevedere un distanziamento di almeno 0,5 m (1,6 piedi) su ciascun lato, 1,5 m (4,9 piedi) di fronte e 1 m (3,3 piedi) al di sopra. Accertarsi che la posizione abbia un buon segnale WiFi e collegare l'alimentazione.



# Per iniziare

## Svuotamento

Lo svuotamento automatico inizierà quando il robot ritornerà alla stazione di ricarica, dopo la pulizia. Premere il pulsante Stazione di ricarica per attivare manualmente lo svuotamento. Premere qualunque pulsante per arrestare lo svuotamento.



### Note:

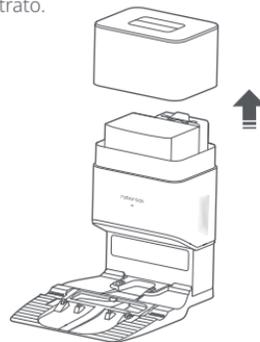
- La spia di stato si spegne automaticamente quando il robot è sotto carica.
- Non utilizzare senza il coperchio cestino della polvere o il sacchetto per la polvere.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Posizionando la stazione di ricarica su una superficie morbida (come un tappeto) la stazione di ricarica potrebbe inclinarsi, causando problemi in fase di aggancio e di ripartenza.
- Riporre l'eccesso di cavo di alimentazione nel vano di custodia, in modo che il robot non rimanga intrappolato nel cavo e la stazione di ricarica non venga trascinata via o scollegata dalla fonte di alimentazione.
- Tenere la stazione di ricarica lontana dalla luce solare diretta e da qualunque cosa che potrebbe bloccare la guida alla posizione della stazione di ricarica: il robot potrebbe non riuscire a tornare alla stazione di ricarica.
- La stazione di ricarica con svuotamento automatico ricarica e svuota. Riporre la normale stazione di ricarica prima dell'uso. In caso contrario, il robot potrebbe avere difficoltà nel tornare alla stazione di ricarica.
- Mantenere la stazione di ricarica secondo le istruzioni per la manutenzione. Non pulire la stazione di ricarica con un panno umido.
- Evitare un frequente svuotamento manuale.
- Le immagini hanno solo scopo illustrativo e potrebbero non rappresentare esattamente il prodotto.

# Manutenzione ordinaria

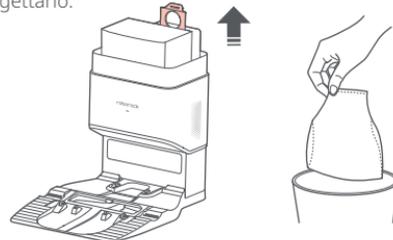
## 1 Sostituzione del sacchetto per la polvere

\* Sostituire in base alle necessità

1. Rimuovere il coperchio cestino della polvere verticalmente, come mostrato.



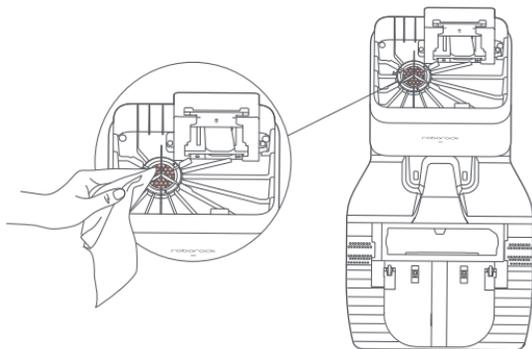
2. Estrarre il sacchetto per la polvere dal cestino della polvere e gettarlo.



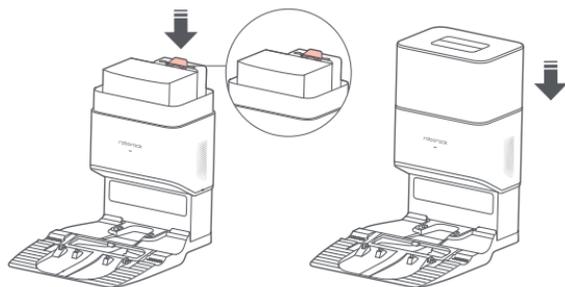
**Nota:** la maniglia del sacchetto per la polvere sigilla il sacchetto al momento della rimozione, per evitare perdite di polvere.

# Manutenzione ordinaria

3. Pulire il filtro con un panno asciutto.

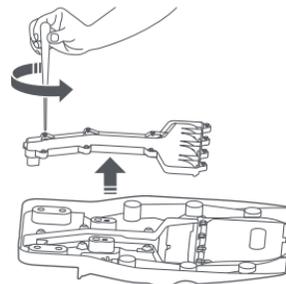


4. Installare un nuovo sacchetto per la polvere lungo la fessura e rimettere il coperchio del cestino.

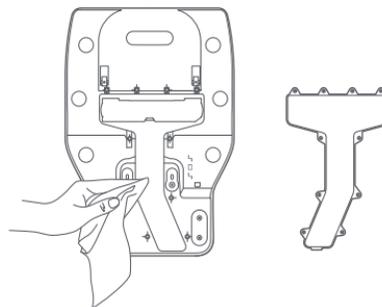


**2** **Condotto dell'aria** \* Pulire in base alle necessità

1. Svitare le viti (10) e rimuovere il coperchio.

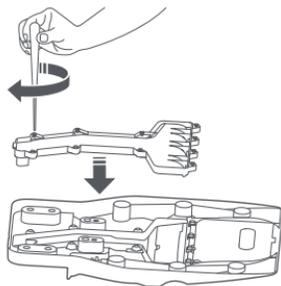


2. Strofinare il condotto dell'aria e il coperchio con un panno asciutto.



## Manutenzione ordinaria

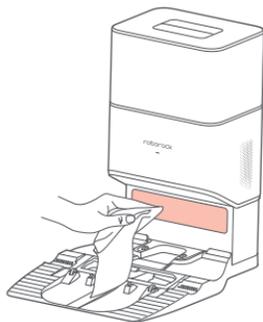
3. Reinstallare il coperchio in posizione, avvitandolo.



### 3 Pulizia della zona di ricarica

\* Pulire in base alle necessità

Pulire la guida alla posizione della stazione di ricarica, i contatti di ricarica e le spazzole degli elettrodi con un panno asciutto.



## Parametri di base

### Stazione di ricarica con svuotamento automatico

Nome	Stazione di ricarica con svuotamento automatico
Modello	AED03HRR, AED04HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VAC
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale (raccolta polvere)	5 A
Ingresso nominale (ricarica)	0,5 A
Uscita nominale	20 VCC 1,2 A
Batteria ricaricabile	14,4 V/5200 mAh batteria agli ioni di litio

# Domande frequenti e risoluzione dei problemi

Le condizioni di funzionamento sono indicate dalla spia LED di stato sulla stazione di ricarica.

Condizioni	Possibili cause e soluzioni
Spia LED rossa sulla stazione di ricarica con svuotamento automatico.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Coperchio del cestino della polvere non installato correttamente. Verificare e correggere l'installazione.</li><li>2. La ventola non funziona correttamente. Potenzialmente dovuto alla protezione dal surriscaldamento, derivante da frequenti avvii e arresti. Scollegare il cavo di alimentazione e riprovare dopo 30 minuti.</li><li>3. Errore di tensione. Accertarsi che la tensione locale rispetti i requisiti riportati sulla stazione di ricarica.</li></ol>
Prestazioni di svuotamento ridotte o rumore insolito durante lo svuotamento.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Il cestino della polvere del robot non è stato sostituito con il cestino della polvere per lo svuotamento automatico. Utilizzare il cestino della polvere per lo svuotamento automatico.</li><li>2. La piastra che copre l'apertura di aerazione non è stata rimossa. Rimuovere la piastra.</li><li>3. La spazzola principale o il coperchio della spazzola principale non sono installati correttamente. Verificare e correggere l'installazione.</li><li>4. Il filtro, il condotto dell'aria, l'ingresso di aspirazione, l'ingresso dell'aria o il cestino della polvere sono ostruiti. Pulire per rimuovere gli ostacoli.</li></ol>
Lo svuotamento automatico non si avvia quando il robot torna alla stazione di ricarica.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Lo svuotamento automatico è disabilitato. Controllare le impostazioni dell'app.</li><li>2. Coperchio cestino della polvere non installato correttamente. Controllare e installare.</li><li>3. Lo svuotamento automatico non viene attivato se il robot viene spostato manualmente alla stazione di ricarica. Avviare manualmente lo svuotamento.</li><li>4. Lo svuotamento automatico non verrà attivato se il robot torna alla stazione di ricarica senza avere effettuato la pulizia.</li><li>5. Il robot non effettuerà lo svuotamento automatico dopo essere tornato alla stazione di ricarica in modalità "Non disturbare (DND)". Regolare la pulizia o la durata del DND, oppure svuotare manualmente.</li><li>6. Il livello della batteria è inferiore al 10%. Caricare il robot fino a che il livello della batteria raggiunga il 10%.</li></ol>
Il robot non riesce a tornare alla stazione di ricarica oppure non riesce ad essere ricaricato.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La stazione di ricarica è circondata da ostacoli. Rimuovere gli ostacoli o spostare la stazione in una zona libera, come raccomandato nel Manuale dell'utente.</li><li>2. La stazione di ricarica non è collegata all'alimentazione. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia correttamente collegato e che sia presente alimentazione.</li><li>3. Contatto insufficiente. Pulire i contatti di ricarica.</li></ol>

Se il problema persiste dopo avere applicato le raccomandazioni elencate nella precedente tabella, inviare una e-mail al nostro team di assistenza post-vendita:

Assistenza Europa: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

Assistenza Australia: [service@roborock.com.au](mailto:service@roborock.com.au)

# Dichiarazione di conformità UE

Beijing Roborock Technology Co., Ltd., dichiara che questa apparecchiatura è conforme alle vigenti Direttive e alle Norme europee e ai loro emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso il seguente indirizzo Internet:  
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Informazioni WEEE

Corretto smaltimento di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili pericoli per l'ambiente e per la salute umana derivanti da uno smaltimento di rifiuti incontrollato, il prodotto deve essere riciclato responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o rivolgersi al rivenditore da cui il prodotto è stato acquistato, che potranno farsi carico di ritirare il prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.



## Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia dipende dalle leggi del paese in cui il prodotto viene venduto e la garanzia è di responsabilità del rivenditore.

La garanzia copre esclusivamente difetti di materiali e di lavorazione.

Le riparazioni in garanzia possono essere effettuate esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato. Nel presentare un reclamo coperto dalla garanzia, occorre presentare la ricevuta di acquisto originale (riportante la data di acquisto).

La garanzia non si applica nei casi di:

- Normali usura e deterioramento.
- Uso non corretto, per es. sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati, uso di forza.
- Danni causati da influenze esterne.
- Danni causati dalla mancata osservanza del manuale dell'utente, per es. collegamento a una fonte di elettricità non idonea o mancato rispetto delle istruzioni di installazione.
- Apparecchiature parzialmente o completamente smantellate.